

4

Ivan už čaká na letisku, ale lietadlo má meškanie. Informuje sa na informáciách. Krížikom označte slová, ktoré sa v dialógu vyskytujú.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1. пóздно | <input type="checkbox"/> 7. останóвка |
| <input type="checkbox"/> 2. рейс | <input type="checkbox"/> 8. маршруткa |
| <input type="checkbox"/> 3. óсенью | <input type="checkbox"/> 9. прибы́тие самолёта |
| <input type="checkbox"/> 4. командирóвка | <input type="checkbox"/> 10. посадкa на самолёт |
| <input type="checkbox"/> 5. плохáя погóда | <input type="checkbox"/> 11. расписа́ние |
| <input type="checkbox"/> 6. пассажíр | <input type="checkbox"/> 12. аэропóрт |



5

Tak ako slovenské aj ruské slovesá majú vid. Takmer každé ruské sloveso má dva rôzne tvary: dokonavý a nedokonavý vid. Dokonavé slovesá vyjadrujú ukončené deje, nedokonavé slovesá vyjadrujú nedokončené deje.

Sloveso **взять** (*vziať*) označuje ukončený dej. V dialógu Ivan hovorí:

Я, навёрное, поёду на маршруткe или возьмý таксi.

(*Pravdepodobne pôjdem linkovým taxíkom alebo si vezmem bežný taxík.*)

Prítomné tvary dokonavých slovies majú budúci význam. Porovnajte nasledovné vety:

Он **ёдет** домóй. (*On ide domov*) = neukončený dej

Он **приёдет** домóй. (*On príde domov*) = ukončený dej

Dokonavé slovesá sa v ruštine tvoria pomocou prípon:

при-, по-, на-, до-



7.4

Preložte nasledovné vety do slovenčiny. Všimajte si pritom slovesný vid a odkazy v gramatickom okienku o prítomnom a budúcom význame slovies

1. Пáвел ёдет в Москвú. _____
2. Пáвел зáвтра приёдет в Москвú. _____
3. Я ёду в аэропóрт. _____
4. Я доёду до аэропóрта на автóбусе. _____
5. Самолёт летiт над Россiей. _____
6. Когда самолёт прилетiт в Россiю? _____

Sloveso **взять** je nepravidelné:

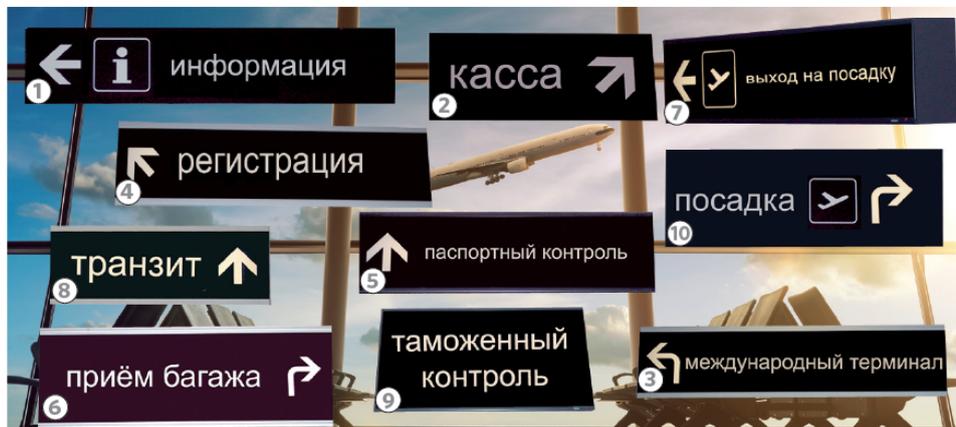
я	возьмý
ты	возьмёшь
он/онá	возьмёт
мы	возьмём
вы/Вы	возьмёте
онi	возьмýт



CD - TR. 60

1

Boli ste už niekedy na letisku (**аэропорт**)? Aké nápisy tam môžete nájsť? Pokúste sa zapamätať si význam týchto nápisov.



- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> A odbavenie batožiny | <input type="checkbox"/> E pasová kontrola | <input type="checkbox"/> I priehradka |
| <input type="checkbox"/> B colná kontrola | <input type="checkbox"/> F informácie | <input type="checkbox"/> J medzinárodný terminál |
| <input type="checkbox"/> C nástup | <input type="checkbox"/> G brána, odletový východ | |
| <input type="checkbox"/> D tranzit | <input type="checkbox"/> H check-in | |

2

Ivan má na letisku vyzdvihnúť svojho priateľa a kolegu Klausu Müllera. Rozpráva o tom Dáši. Počúvajte a zároveň čítajte dialóg. Ako sa povie po rusky *Ты musíš...?* Obidve slová doplňte!



Чтобы доехать до аэропорта, _____
сесть на метро и доехать до остановки «Красная площадь».

3

Ruské slovné páry z dialógu na ľavej strane sa nehodia k prekladom vpravo. Priradte ich správne!

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. приехать на поезде | <input type="checkbox"/> A vziať si taxík |
| 2. приехать в час но́чи | <input type="checkbox"/> B vystúpiť na zastávke |
| 3. выйти на остановке | <input type="checkbox"/> C прísť o 1 hodine v noci |
| 4. взять такси́ | <input type="checkbox"/> D прísť vlakom |



CD - TR. 61



SLOVNÁ ZÁSOBA

билёт – cestovný lístok, vstupenka

вокзал – železničná stanica

командировка – služobná cesta

остановка – zastávka

пассажи́р – pasažier, cestujúci

пóезд – vlak

самолёт – lietadlo



CD - TR. 61



6

Vypočujte si dialógy ešte raz a krížikom označte správne, príp. nesprávne odpovede!

ВЕРНО НЕВЕРНО

Klaus

- | | | |
|-----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. ...ide do Moskvy na dovolenku. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. ...ide do Moskvy služobne. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. ...príde o 1 hodine poobede. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Ivan musí

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 4. ...ísť na letisko metrom a autobusom. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. ...dvakrát prestupovať. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Ivan sa na letisku dozvie, že

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 6. ...lietadlo pristane načas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. ...lietadlo bude mať dvojhodinové meškanie. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

§ 2.6



ЯЗЫКОВЫЙ
ТИП

Červené námestie malo vo svojej dlhej histórii rôzne názvy. **Красная площадь** (Krásne námestie) sa volá od 17. storočia, pretože tu boli vtedy postavené krásne domy obchodníkov. Po októbrovej revolúcii sa účelovo vytvoril dvojitý význam slova **красный** – krásny a červený a odvtedy sa nazýva „Červené námestie“.

7

Pomocou názvu **Красная площадь**, Červené námestie, sa teraz naučíte tretie skloňovanie ruských podstatným mien.

Tam patria podstatné mená ženského roku bez prípony v nominatíve a akuzatíve, ktoré sa v nich končia mäkkou spoluhláskou alebo sykavkou a sú označené mäkkým znakom **ь**.

Tieto podstatné mená sa v jednotnom čísle skloňujú podľa vzoru

НОЧЬ (noc):

Nom.	ночь (bez koncovky)	Ak.	ночь (bez koncovky)
Gen.	ночи	Inštr.	ночью
Dat.	ночи	Lok.	о ночи

Pozor! V inštrumentáli si podstatné meno uchová mäkký znak **ь** a zároveň dostane príponu **-ю**: ночью.



Dopíšte chýbajúce prípony, kde sú potrebné!

- Nom. Это Красная площадь_____.
- Gen. в Санкт-Петербурге нет Красной площад_____.
- Dat. Мы подходим к Красной площад_____.
- Ak. Мы видим Красную площадь_____.
- Inštr. Мы гордимся Красной площад_____.
- Lok. Мы говорим о Красной площад_____.

8

Teraz cvičenie na ruské predložky, ktoré môžete cvičiť donekonečna. Čítajte nasledovné vety a vyberte správnu predložku!

1. Куда ты поедешь осенью _____ командировку? (в/из) – Осенью я поеду _____ Россию. (в/из)
2. Антон приедет _____ поезде (на/в) или прилетит _____ самолёте? (из/на) – Он приедет _____ машине. (к/на)
3. Во сколько он приедет? – Он приедет _____ час ночи. (к/в)
4. Как я могу доехать _____ аэропорта? (до/на) – Ты можешь доехать _____ метро (к/на) или _____ автобусе. (на/в)
5. Когда прибывает самолёт? – Самолёт прибывает _____ 3 часа ночи. (в/у)
6. Объявляется посадка _____ самолёт. (на/у)
7. Где я могу подождать самолёт? – Вы можете подождать _____ зале ожидания. (в/у)

9

V nasledovnej slovnej mriežke je ukrytých 10 výrazov, ktoré sa týkajú cestovania. Zakrúžkujte ich. Slová ležia zvisle, vodorovne a diagonálne. Písmená môžu byť použité viackrát.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	П	Ы	Й	Ф	У	Б	Л	Ю	С	Л	Ы	Г	В	А	И
В	О	Р	Р	Е	Г	И	С	Т	Р	А	Ц	И	Я	Н	Д
С	П	Р	О	Ч	В	Л	Ы	Ф	П	У	Р	П	Ф	О	Т
Д	П	А	Ё	В	О	Е	А	Э	Р	О	П	О	Р	Т	Е
Е	А	Р	С	О	К	Т	И	У	Ы	С	Р	С	С	Ч	В
Р	У	Й	С	З	Ш	М	И	С	М	Ы	А	Х	Т	Е	
Г	Т	Ц	Ф	З	А	К	Ы	А	А	С	Е	Д	К	И	Н
Н	Н	Э	Ж	С	Л	Ж	Р	Ц	Р	Е	Д	К	О	С	Н
І	Э	Н	Т	Л	Е	Ш	И	Н	О	Ш	Д	А	Щ	И	Е
Ј	С	А	Т	У	Р	Я	К	Р	Ы	Я	Р	С	Ю	М	А
К	П	Р	И	Ё	М	Б	А	Г	А	Ж	А	У	М	Ь	Й
Л	Э	Ц	Ы	К	Ъ	Л	Д	И	М	Т	Ы	Ж	Т	И	Н
М	Р	Е	Ш	Щ	А	П	У	Ф	П	Р	О	Н	Е	К	Д
Н	Ч	О	М	Ы	Д	О	Н	О	Р	Г	К	А	С	С	А
О	В	Е	Й	Ш	Ь	Н	У	Щ	И	Ф	С	В	Э	Н	Л



LINKOVÝ TAXÍK

V Rusku sú linkové taxíky **маршрутное такси** (hovorovo: **маршрутка**) veľmi obľúbené. Linkové taxíky jazdia na určitých trasách podľa cestovného poriadku. Sú o niečo drahšie ako mestské autobusy, ale rýchlejšie a jazdia častejšie.